

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** En mains irlandaises

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Les 24 concurrents au volant de leur tracteur tirant une charrue sont alignés sur la ligne de départ de la compétition de labour de champs en herbe. Photos: Roman Engeler, Stephan Rüegg et Christian Weber

## En mains irlandaises

Sous une météo idéale, les meilleurs laboureurs se sont affrontés dans des conditions de sol égales pour tous lors du Championnat d'Europe de Labour qui s'est déroulé à Diessenhofen, en Thurgovie. Les concurrents les mieux classés sont des Irlandais.

**Roman Engeler**

Le Championnat d'Europe de Labour qui s'est tenu à la mi-août 2017 a connu une bonne fréquentation avec 24 participants provenant de douze pays. Les spécialistes du travail du sol avec retournement de la

terre ont bénéficié de conditions bonnes et identiques sur le domaine de St. Katharinen, à Diessenhofen (TG). Quelque 45 ha de champs en herbe et de chaume ont été préparés et mis à disposition tant

pour les compétitions que pour les entraînements préparatoires.

Le premier jour déjà, les habitants de l'île d'Irlande (république d'Irlande et Irlande du Nord) prenaient la tête du classement lors de la compétition ardue de labour de champs en herbe. Dans cette discipline en effet, Jer Coakley (Irlande) s'est imposé devant son compatriote Dan Donnelly et David Jamison, Irlandais du Nord âgé de 19 ans seulement.

La situation a été similaire le lendemain, lors de l'épreuve de labour de champs de chaume. Jer Coakley a devancé nettement Dan Donnelly, lui-même fortement menacé par le Suisse Beat Sprenger, qui a obtenu une belle troisième place. Logiquement, les deux Irlandais Jer Coakley et Dan Donnelly conservent les deux premières places du classement général.

**Tableau. Classement du 34<sup>e</sup> Championnat d'Europe de Labour**

Rang	Nom	Tracteur	Charrue	Rang champs en herbe	Rang champs de chaume	Total
1	Jer Coakley (Irlande)	Ford	Kverneland	1 (230,5)	1 (226,5)	457,0
2	Dan Donnelly (Irlande)	John Deere	Kverneland	2 (225,0)	2 (209,5)	434,5
3	James Coulter (Irl. du Nord)	Ford	Dowdeswell	4 (204,0)	5 (204,0)	408,0
4	Beat Sprenger (Suisse)	Same	Kverneland	7 (191,5)	3 (208,5)	400,0
9	Peter Ulrich (Suisse)	Massey Ferguson	Kverneland	9 (183,0)	8 (187,5)	370,5





Les vainqueurs brandissant leur coupe: 1. Jer Coakley (au centre), 2. Dan Donnelly (à droite) et 3. James Coulter (à gauche), entourés par Willi Zollinger (président de l'Association suisse des laboureurs, tout à gauche) et Mark Bakker (secrétaire général de la Fédération Européenne de Labour, tout à droite).



Le trio de tête dans les champs en herbe: David Jamison (3<sup>e</sup> place), Jer Coakley (1<sup>er</sup>) et Dan Donnelly (2<sup>e</sup>).



Personnalités du monde agricole: Hans Frei, vice-président de l'USP, Hansjörg Walter, président du CO, et Urs Schneider, vice-directeur de l'USP.



L'Irlandais du Nord James Coulter peaufine les réglages de sa charrue, afin de tracer un meilleur sillon, et ce jusqu'au bord du champ.



Les trois juges évaluent le champ labouré d'un œil à la fois critique et expert.



Mart Bakker, secrétaire général de la Fédération Européenne de Labour, inspecte les enrayures 20 minutes plus.



Christoph Rupp, Käthi Angst et Gabi Wegmüller: membres des comités d'organisation et de l'Association suisse des laboureurs.



Beat Sprenger (3<sup>e</sup> rang), Jer Coakley (1<sup>er</sup>) et Dan Donnelly (2<sup>e</sup>) montent sur le podium pour les champs de chaume.



### 38<sup>e</sup> Championnat de Suisse

La veille du Championnat d'Europe, le Championnat de Suisse a eu lieu également dans le domaine St. Katherinental à Diessenhofen (TG). Marco Angst, de Wil (ZH), a défendu avec succès son titre acquis l'an dernier. Beat Sprenger, de Wintersingen (BL), se classe deuxième, devant Peter Ulrich, de Neerach (ZH). 17 concurrents se sont présentés au départ.



Président du Conseil national et de Swiss Olympic, Jürg Stahl évoque dans son allocution la question de l'inscription du labour comme discipline olympique.



Défilé des 24 laboureurs sur leur tracteur pour l'ouverture du championnat.



Beat Sprenger finit la parcelle qu'il devait labourer en dix passages.





Scène d'entraînement: l'équipe suisse et Willi Zollinger discutent des améliorations à apporter encore avant la compétition.



Travail de haute précision: l'enrayure est parfaitement tracée, droite, nette et régulière.



L'Irlandais Dan Donnelly procède aux derniers réglages de sa charrue, avant de creuser le premier sillon.



On a eu besoin d'un auxiliaire et de trois poteaux pour indiquer l'emplacement des futurs sillons.



La société des Amis des vieilles machines agricoles, présidée par August Sidler, a présenté des tracteurs anciens.



Pratiquement imbattable: le vainqueur Jer Coakley effectue un labour impeccable.



Rien n'est laissé au hasard: le Tchèque Dusan Mihalic ajuste la position du couteur à disque.



Peter Ulrich attend le signal de départ avant de tracer l'enrayure dans le champ en herbe.



Une rareté: le Néerlandais Bram van Beers dispose d'une charrue à trois socs.



## Le labour à plat

A l'occasion des Championnats de Labour, une délégation du Centre de formation et de conseil Arenenberg (TG) a étudié la question du labour à plat (jusqu'à 10 cm de profondeur). On veut remettre au goût du jour ce type de travail du sol, soutenu par la stratégie de gestion des ressources de la Confédération. Le labour superficiel permet de réduire la consommation de carburant. Il constitue dès lors une alternative intéressante entre la culture sans labour et le labourage traditionnel. La matière organique est enfouie dans le sol et s'y décompose ensuite. Les graines de mauvaises herbes restent dans les couches supérieures où elles germent et peuvent ensuite être éliminées.



Du haut de ses 19 ans, le benjamin de la compétition, David Jamison, de l'Irlande du Nord, obtient une belle troisième place dans les champs en herbe.

L'Irlandais du Nord James Coulter arrive au troisième rang, privant Beat Sprenger de peu du podium. Peter Ulrich, le deuxième participant suisse, décroche un bon neuvième rang.

Le prochain Championnat d'Europe de Labour aura lieu en 2018 en Russie. Mais auparavant, la crème des laboureurs de la planète sera au rendez-vous à la fin novembre de cette année au Kenya pour disputer le Championnat du monde de Labour. ■